

AV centrum
AV Center

Montáž/připojení	CS
Inštalácia a pripojenie	SK

Čeština

Upozornění

Ujistěte se, že všechny uzemňovací kabely jsou spojeny s uzemňovacím bodem.

Tato jednotka je navržena výhradně pro provoz se stejnosměrným napětím 12 V s ukotveným záporným pólem.

Jednotku nerozebírejte ani neupravujte.

Nemontujte jednotku na místo, kde může bránit fungování airbagu.

Ujistěte se, že kabely nejsou uchyceny pod Srouby nebo v pohyblivých částech (například v listech sedadel).

Abyste zabránili zkrátům, vypněte před připojením kabelů zapalovací vozidla.

Připojte kabel napájecího zdroje (1) k jednotce a reproduktörům předtím, než na připojíte konektory pro kabely basbajpů.

Pro zajištění bezpečnosti izolujte případné nepřípade kabely elektrickou páskou.

Při montáži jednotky nečleňte na displej LCD.

Poznámky k napájecímu kabelu (žlutý)

- Při pojínavání této jednotky v kombinaci s ostatními stereokomponenty musí být proudová kapacita obvodu automobilu, ke kterému je jednotka připojena, vyšší než součet kapacit pojisek všech komponent.
- Pokud není žádný obvod automobilu dostatečně dimenzován, připojte jednotku přímo k baterii.

Seznam součástí 1

Držák ④ je k jednotce připevněn ještě před odesláním. Před montáží použijte uvolňovací klíče ⑤ k odpojení držáku ④ od jednotky. Podrobnosti naleznete v části „Demontáž držáku (④)” na druhé straně návodu.

Schéma zapojení 2

- 1** Kabelu spínače ruční brzdy
Montážní kabelka spínače ruční brzdy závisí na vašem automobilu. Podrobnosti naleznete v části „Připojení kabelu ruční brzdy“ [8] na druhé straně návodu.
- A** K předávnému zařízení, jako je přenosný mediální přehrávač, herní konzole atd. (nejsou součástí dodávky)
- Tip**
Přidavná zařízení můžete připojit pomocí kabelu s konektorem RCA (není součástí dodávky).
- B** K napájecímu konektoru +12 V kabelu zadního světla automobilu (pouze při připojení zpětné kamery)

Varování

Máte-li aktivní (motorovou) anténu bez reléové skříňky, může připojení této jednotky pomocí dodávaného napájecího kabelu ① anténu poškodit.

Poznámky ke kabelům ovládání a napájení

- Při použití volitelného výkonového zesilovače připojte kabel REM AMP (modro-bílé pruhy) nebo napájecí kabel příslušenství (červený) ke konektoru AMP REMOTE IN.
- Měli-li váš automobil vestavěnou anténu FM/AM v zadním/bočním skle, připojte kabel REM OUT (modro-bílé pruhy) nebo napájecí kabel příslušenství (červený) k napájecímu terminálu existujícího zesilovače antény. Podrobnosti získáte u svého prodejce.
- S touto jednotkou nelze použít automatickou (motorovou) anténu bez reléové skříňky.

Připojení paměti

připojení žlutého napájecího kabelu bude paměťový okruh nepřetržitě napájen, a to i v případě, že je vypnuto zapalování.

Poznámky k připojení reproduktorů

- Před pripojením reproduktoru jednotku vypnete.
- Aby nedošlo k poškození reproduktoru, nepoužívejte s impedanci 4 až 8 ohmů a s adekvátní zatížitelností.
- Nepřipojujte svorky reproduktoru ke kostře vozidla ani nepojízte svorky svých reproduktoru se svorkami levých reproduktoru.
- Nepřipojujte uzemňovací kabel této jednotky ke negativní (-) svorce reproduktoru.
- Nepokoušejte se reproduktory připojit paralelně.
- Připojujte pouze pasivní reproduktory. Připojení aktivních reproduktoru (s vestavěnými zesilovači) ke svorkám reproduktoru může jednotku poškodit.
- Aby nedošlo k poškození reproduktoru, nepoužívejte vestavěné kabely reproduktoru namontované ve vašem vozidle, pokud sdílí negativní (-) kabel pro pravé a levé reproduktory.
- Nepojízte kabely reproduktoru jednotky mezi sebou.

Poznámka k připojení

Pro použití monitoru pro zadní sedadla připojte kabel spínací ruční brzdy ke kostře.

Slovenčina

Upozornenia

- Zvedte všetky uzemnené káble do spoločného bodu uzemnenia.**
- Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku s 12 V jednosmerným prúdom so záporným uzemnením. Jednotka nerozoberajte ani neupravujte.
- Neinštalujte na miestach, ktoré ovplyvňujú fungovanie airbagov.
- Nenechajte káble zachytené pod skrutkami ani v pohyblivých častiach (napríklad vo vodiacej lište).
- Pre pripojenie vypnite zapojenie automobilu, aby ste predišli skratom.
- Pripojte pripájací kábel napájania (3) k jednotke a reproduktorm pred jeho pripojením k prídavnému konektoru napájania.
- Bezpečnostné výstrahy vždy izolujte všetky voľné nepripojené káble pomocou elektrických pásky.
- Prí inštalácii jednotky netlačte na panel LCD.

Poznámky o kábli napájania (žltom)

- Pri pripájaní tejto jednotky v kombinácii s ďalšími stereokomponentmi musí byť hodnota intenzity elektrického prúdu obvodu automobilu, ku ktorému je jednotka pripojená, vyššia ako súčet hodnôt intenzity elektrického prúdu poistiek jednotlivých komponentov.
- Ak žiadne obvody automobilu nemajú dostatočne vysokú hodnotu, pripojte jednotku priamo k batérii.

Zoznam súčastí 1

Konzola ④ je k jednotke pripevnená pred dodaním. Pred namontovaním odstráňte z jednotky konzolu ④ pomocou kľúčov na uvoľnenie ⑤. Podrobné informácie nájdete v časti „Odstránenie konzoly (4)” na opačnej strane listu.

Schéma pripojenia 2

- K** **U káblu prepínača parkovacej brzdy**
Montážna poloha kábla prepínača parkovacej brzdy závisí od vášho automobilu. Podrobné informácie nájdete v časti „Pripojenie kábla parkovacej brzdy“ (8) na opáčnej strane listu.
- A** **K pridávanému zariadeniu, ako je prenosný prehrávač médií, herná konzola atď. (nie je súčasťou dodávky)**
- Tip**
Na pripojenie prídavných zariadení môžete použiť kábel s kolíkmi RCA (nie je súčasťou dodávky).
- B** **K +12 V konektoru kábla cúvacieho svetla automobilu (iba v prípade pripájania cúvacej kamery)**

Varovanie

Ak máte elektrickú anténu bez reléového panela, pripojenie tejto jednotky pomocou dodaného pripájacieho napájacieho kábla ① môže poškodiť anténu.

Poznámky o radiacom kábli a kábli napájania
Kábel DEM-OUT (moder, hliník, pájka) dodá

- Kabely typu REM OUT (modro-bílé páskovky) dodává +12 V jednostranný proud, keď zapnete jednotku.
- Keď používate voľiteľný výkonový zosilňovač, pripojte kábel REM OUT (modro-bíle páskovky) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k jeho konektoru AMP REMOTE IN.
- Keď má automobil FM/AM anténu zabudovanú v zadnom/bočnom skle, pripojte kábel REM OUT (modro-bíle páskovky) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) ku konektoru napájania existujúceho zosilňovača antény. Podrobné informácie získate od predajcu.
- Elektrickú anténu bez reléového panela nemožno s touto jednotkou používať.

Pripojenie pre uchovanie pamäte

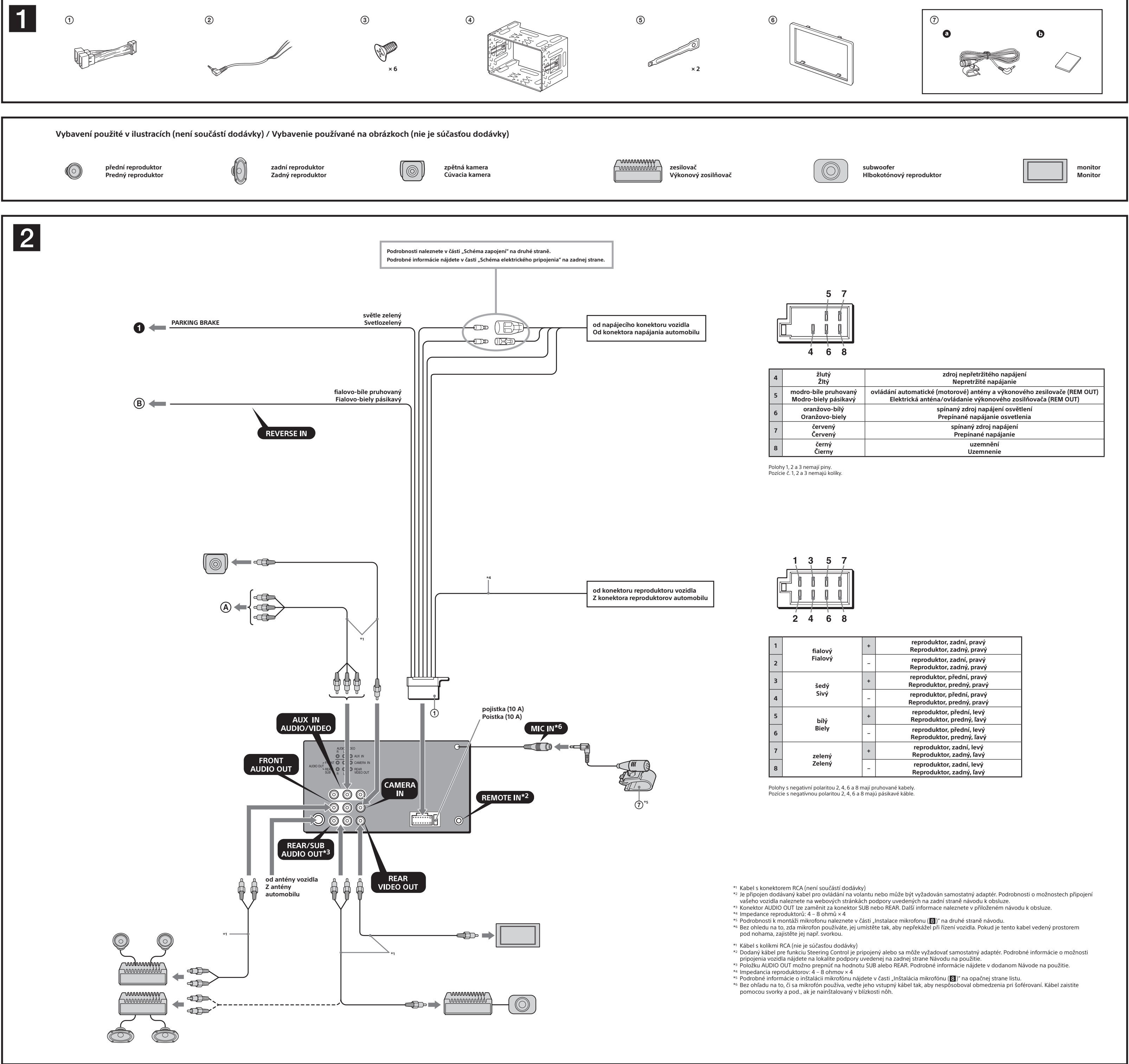
Keď je pripojený žltý kábel napájania, napájanie sa vždy bude dodávať do obvodu pamäte, aj keď je zapákovanie vypnuté.

Poznámky o pripojení reproduktorov

- Před připojením reproduktorů jednotku vypněte.
- Používejte reproduktory s impedancí od 4 až 8 ohmů a s dostatečnými maximálními výkonovými výkonnostmi, abyste zabránili poškození.
- Nepřipojte konektory reproduktorů k šasi automobilu ani k nepříslušným konektům reproduktorů s konektory fánových reproduktorů.
- Nepřipojte kábel uzemnění teploty jednotky k zápornému konektoru (-) reproduktoru.
- Nepokoušejte sa zapojit reproduktory paralelně.
- Připopte iba pasívne reproduktory. Nepoužívajte reproduktory aktívnych reproduktorov (so zabudovaným zosilňovačom) ani konektorm reproduktorov môžu poškodiť jednotku.
- Ak chcete predísť poruche, nepoužívajte káble zabudovaných reproduktorov nainštalovaných v automobile, ak majú záporný kábel (-) spoločný pre pravé aj ľavé reproduktory.
- Nepripájajte káble reproduktorov jednotky k číslu bez názvu žiádm.

Poznámky o pripojení

Prepínača parkovacej brzdy k uzemneniu.



Čeština

Bezpečnostní upozornění

- Při volbě umístění pro montáž dbejte na to, aby jednotka nijak nebránila a nenarušovala řízení vozidla.
- Neinstalujte jednotku do oblastí s výskytem prachu, nečistot, nadměrných vibrací nebo vysoké teploty (například místa, na která dopadá přímý sluneční svit nebo do blízkosti horkovzdušného potrubí).
- Pro pevnou a bezpečnou instalaci použijte při instalaci pouze dodávané montážní vybavení.

Nastavení montážního úhlu

Montážní úhel nastavte tak, aby byl menší než 45°.

Připojení kabelu ruční brzdý

Ujistěte se, že kabel ruční brzdý (světle zelený) napájecího kabelu je připojen ❶ ke kabelu spínáče ruční brzdý.

Demontáž držáku

Před instalací jednotky od ní odpojte držák ❸. Uvolňovací klíče uschovejte ❹ pro budoucí použití, jelikož jsou nezbytné pro vyjmutí jednotky z vozidla.

Pozor

S držákem manipuluje ❹ opatrně, abyste si neporanili prsty.

1 Demontujte předinstalované šrouby.

2 Vložte uvolňovací klíče ❹ do obou západek mezi jednotkou a držákem ❸ najednou, dokud nezacvaknou.

3 Zatáhnete za držák směrem dolů❷ a za jednotku směrem nahoru, abyste je oddělili.

Montáž jednotky

❷-A Montáž jednotky s dodávaným držákem

1 Před instalací se ujistěte, že západky na obou stranách držáku ❹ jsou ohnuty o 3,5 mm směrem dovnitř.

2 Umístěte dodávaný držák ❸ do palubní desky.

3 Ohněte svěrky směrem ven, čímž zajistíte těsné zapadnutí.

4 Namontujte jednotku do dodávaného držáku ❸.

Poznámka

Pokud jsou západky rovné nebo ohnuté směrem ven, jednotka nebude upevněna bezpečně a může se stát, že vypadne.

❷-B Montáž jednotky v japonském automobilu

Do některých modelů japonských automobilů lze tuto jednotku namontovat bez dodávaného držáku. Pokud ne, obraťte se na svého prodejce Sony.

Při montáži této jednotky do předinstalovaných držáků ve vašem vozidle použijte dodávané šrouby ❸ v příslušných dírách pro šrouby v závislosti na vašem vozidle: T – TOYOTA, M – MITSUBISHI a N – NISSAN.

Poznámky

- Aby nedocházelo k problémům, použijte k montáži pouze dodávané šrouby ❸.
- Netlačte příliš na tlačítka jednotky.
- Netlačte na displej LCD.
- Před montáží se ujistěte, že se na jednotce nenachází žádné předměty.

Upozornění pro případ, že vaše auto nemá režim ACC

Po vypnutí zapalování stiskněte tlačítko OFF na jednotce a podržte jej tak dlouho, dokud displej nezhasne.

Pokud tak neučiníte, displej se nevypne a bude vybitel baterii.

Tlačítko Reset

Po dokončení montáže a připojení stiskněte tlačítko Reset pomocí hrotu propisky apod.

Výměna pojistky

Při výměně pojistky se ujistěte, že používáte pojistku, jejíž proudová hodnota se shoduje s původní pojistkou. Pokud se pojistka spálí, zkontrolujte připojení napájení a pojistku vyměňte. Pokud se pojistka spálí znovu, mohlo dojít k závažné uvnitř přístroje. V takovém případě kontaktujte nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Instalace mikrofonu

Pro zachycení vašeho hlasu během handsfree hovoru je nutné nainstalovat mikrofon ❶.

Upozornění

- Nevystavujte mikrofon extrémně vysokým teplotám a vlhkosti.
- Kabel ovinutý kolem sloupku řízení nebo řadič páky může způsobit extrémně nebezpečnou situaci. Ujistěte se, že kabel a ostatní části nijak nezasahují do řízení.
- Pokud je vaše vozidlo vybaveno airbagy nebo jiným zařízením pohlcujícím nárazy, obraťte se před instalací na prodejnu, kde jste tuto jednotku zakoupili, nebo na prodejce vozidla.

❷-A Montáž na sluneční clonu

Namontujte spony (není součástí dodávky) a upravte délku a polohu kabelu tak, aby vám nebránil v řízení.

❷-B Montáž na palubní desku

Namontujte sponu (není součástí dodávky) a upravte délku a polohu kabelu tak, aby vám nebránil v řízení.

Poznámky

- Před nalepením oboustranné pásky ❶ očistěte povrch palubní desky suchým hadříkem.
- Nastavte mikrofon do vhodného úhlu.

Schéma zapojení

Konektor pomocného napájení se může lišit v závislosti na vašem vozidle. Zkontrolujte schéma zapojení konektoru pomocného napájení vašeho vozidla, abyste se ujistili, že je zapojení provedeno správně. Existují tři základní typy zapojení (❷-A, ❷-B, ❷-C). Možná bude zapotřebí prohodit polohy červeného a žlutého vodiče napájecího kabelu jednotky ❶. Po správném zapojení konekturů a prohození napájecích vodičů připojte jednotku k napájecímu zdroji vozidla. Pokud budete mít k připojení jednotky jakékoliv dotazy nebo narážíte na problémy, na které nenaleznete odpovědi v tomto návodu, obraťte se na prodejce svého vozidla.

Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia

- Vyber miesta inštalácie dôkladne zvážte, aby jednotka nespôsobovala obmedzenia pri bežnom šoférovaní.
- Jednotku neinštalujte na miestach vystavených prachu, nečistotám, nadmerným vibráciám alebo vysokej teplote, napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti priechodov ohrievačov.
- Na zaistenie bezpečnej a spoľahlivej inštalácie používajte iba dodaný montážny materiál.

Nastavenie montážneho uhla

Montážny uhol nastavte na menej ako 45°.

Pripojenie kábla parkovacej brzdý

Uistite sa, že kabel ruční brzdý (světle zelený) napájecího kabelu je připojit ku káblu prepínača parkovacej brzdý.

Odstránenie konzoly

Pred inštaláciou odstráňte z jednotky konzolu ❸. Klúče na uvoľnenie ❹ si odložte na budúce použitie, pretože ich budete potrebovať aj pri vyberaní jednotky z automobilu.

Upozornenie

S konzolou ❹ manipuluje opatrne, aby ste predišli poraneniu prstov.

1 Demontujte predinštalované skrutky.

2 Súčasne zasuňte klúče na uvoľnenie ❹ do príchytiek medzi jednotkou a konzolou ❸, až kým nezacvaknú.

3 Potiahnite konzolu nadol ❹, potom potiahnite jednotku nahor a oddelte ich.

Montáž jednotky

❷-A Montáž jednotky s dodanou konzolou

1 Pred inštaláciou sa uistite, že príchytky na oboch stranách konzoly ❹ sú ohnuté dovnútra 3,5 mm.

2 Umiestnite dodanú konzolu ❸ do palubnej dosky.

3 Vyhňte háčiky smerom von, aby ste dosiahli tesné upevnenie.

4 Namontujte jednotku na dodanú konzolu ❹.

Poznámka

Ak sú príchytky rovné alebo ohnuté smerom von, jednotka nebude nainštalovaná pevne a môže sa vysunúť.

❷-B Montáž jednotky v japonskom automobile

Túto jednotku môžete byť schopní nainštalovať v niektorých modeloch japonských automobilov bez dodanej konzoly. Ak nie, obraťte sa na predajcu produktov spoločnosti Sony.

Pri montáži tejto jednotky do predinštalovaných konzol automobilu použite dodané skrutky ❸ v správnych otvoroch na skrutky podľa vášho automobilu: T pre značku TOYOTA, M pre značku MITSUBISHI a N pre značku NISSAN.

Poznámky

- Aby ste predišli poruche, inštalujte iba pomocou dodaných skrutiek ❸.
- Na tlačidlá jednotky netlačte prílišnou silou.
- Netlačte na panel LCD.
- Pred montážou skontrolujte, či na hornej strane jednotky nič nie je.

Upozornenie, ak zapalovanie automobilu nemá polohu ACC

Po vypnutí zapalovania musíte stlačiť a podržať tlačidlo OFF na jednotke, kým zobrazenie nezmrzne. V opačnom prípade sa displej nevypne a to spôsobí vybitie batérie.

Tlačidlo obnovenia nastavení

Po dokončení inštalácie a pripojení musíte napríklad pomocou guľôčkového pera stlačiť tlačidlo obnovenia nastavení.

Výmena pojistky

Pri výmene pojistky sa uistite, že používate poistku, ktorej hodnota intenzity elektrického prúdu zodpovedá hodnote uvedenej na pôvodnej poistke. Ak sa poistka vypálí, skontrolujte elektrické pripojenie a vymeňte poistku. Ak sa poistka po výmene znova vypálí, príčinou môže byť vnútorná porucha. V takom prípade sa obraťte na najbližšieho predajcu produktov spoločnosti Sony.

Inštalácia mikrofónu

Ak chcete zaznamenať svoj hlas počas telefonovania bez pomoci rúk, musíte nainštalovať mikrofón ❶.

Upozornenia

- Udržujte mikrofón mimo miesta s extrémne vysokými teplotami a vlhkosťou.
- Omotanie kábla okolo stĺpika riadenia alebo radiacej páky je mimoriadne nebezpečné. Ubezpečte sa, že kábel a ďalšie časti nebránia šoférovaniu.
- Ak sa v automobile nachádzajú airbagy alebo akékoľvek vybavenie pohlcujúce nárazy, pred inštaláciou sa obraťte na obchod, v ktorom ste túto jednotku zakúpili, prípadne sa obraťte na predajcu automobilu.

❷-A Inštalácia na slnečnú clonu

Nainštalujte svorky (nie sú súčasťou dodávky) a upravte dĺžku a pozíciu kábla, aby vás neobmedzoval pri šoférovaní.

❷-B Inštalácia na palubnú dosku

Nainštalujte svorku (nie je súčasťou dodávky) a upravte dĺžku a pozíciu kábla, aby vás neobmedzoval pri šoférovaní.

Poznámky

- Pred prilepením obojstrannej pásky ❶ vyčistite povrch palubnej dosky suchou handričkou.
- Upravte uhol mikrofónu do správnej polohy.

Schéma elektrického pripojenia

Prídavný konektor napájania sa môže líšiť v závislosti od automobilu. Skontrolujte schému prídavného konektora napájania automobilu a skontrolujte, či sú pripojenia správne. Existujú tri základné typy (❷-A, ❷-B, ❷-C). Možno budete musieť prepojiť pozíciu červeného a žltého kábla pripájacieho kábla napájania jednotky ❶. Po správnom vytvorení pripojení a prepojení káblov napájania pripojte jednotku k napájaniu automobilu. Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy s pripojením jednotky, ktoré nie sú zahrnuté v týchto pokynoch, obraťte sa na predajcu automobilu.

3

pedálový typ brzdý
Nožná brzda

kabel spínáče ruční brzdý
Kábel prepínača parkovacej brzdý

ruční typ brzdý
Ručná brzda

kabel spínáče ruční brzdý
Kábel prepínača parkovacej brzdý

5A

více než 182 mm
Viac ako 182 mm

více než 111 mm
Viac ako 111 mm

❹

západka
Príchytka

palubní deska
Palubná doska

svěrky
Háčky

❸

B

velikost:
5 × max. 8 mm
Velkost:
5 × max. 8 mm

❸

držák
Konzola

k palubní desce / středové konzole
K palubnej doske/stredovej konzole

❸

velikost:
5 × max. 8 mm
Velkost:
5 × max. 8 mm

díly dodané k vozidlu
Súčiastky dodané s automobilom

držák
Konzola

umístění děr pro šrouby
Umiestnenie otvorov na skrutky
T: TOYOTA
M: MITSUBISHI
N: NISSAN

pojistka (10 A)
Poistka (10 A)

9

konektor pomocného napájení
Prídavný konektor napájania

7 5 3 1

8 6 4 2

4

žlutý
Žltý

trvalý zdroj napájení
Nepretržité napájanie

7

červený
Červený

spínaný zdroj napájení
Prepínané napájanie

4

❸

❹

západka
Príchytka

Otočte hákem směrem dovnitř.
Háčky musia smerovať dovnútra.

❸

6

❸

❸

7

❸

❸

8A

❸

❸

spony (nejsou součástí dodávky)
Svorky (nie sú súčasťou dodávky)

a

b

spona (není součástí dodávky)
Svorka (nie je súčasťou dodávky)

B

červený
Červený

žlutý
Žltý

4

žlutý
Žltý

spínaný zdroj napájení
Prepínané napájanie

7

červený
Červený

zdroj nepřetržitého napájení
Nepretržité napájanie

C

červený
Červený

žlutý
Žltý

automobil bez režimu ACC
Automobil bez polohy ACC